

## Für unsere Gäste - Friesisch in fünf Minuten

(zusammengestellt vom: Kramladen Utersum)

### Redewendungen

Gud Dat! Wat maast?	Guten Tag! Wie geht's?
Ik hat Jan and dü?	Ich heiße Jan und du?
Huar komst faandaan?	Wo kommst du (kommen Sie) her?
Ik wene uun Hamborig.	Ich wohne in Hamburg.
Huar gungt det up to strun?	Wo geht es zum Strand?
Kön ik betaale?	Darf ich bezahlen?
Ik du een ütj!	Ich gebe einen aus!
Skel wi ens daanse?	Wollen wir tanzen?
Föl toonk!	Vielen Dank!
Adjis	Tschüß
Könst dü waksle?	Kannst du wechseln?
Ik skal tüs.	Ich muss nach hause.
Bit maaren!	Bis morgen!
Huar häält a bus?	Wo ist die Bushaltestelle?
Hoker as det?	Wer ist das?
Huar gung wi nü hen?	Wo gehen wir jetzt hin?
Ik maad hal wa tu iitjen haa.	Ich würde gerne etwas essen.
Det as drakjill.	Das ist Trinkgeld.
Ik wal baase.	Ich möchte baden.
Komst dü mä?	Kommst du mit?
Heest dü ial?	Hast du Feuer?
Huar gungt det efter Ödersem?	Wo geht es nach Utersum?
Det as man maan.	Das ist mein Mann.
Det as min wüf.	Das ist meine Frau.
Beest dü befreid?	Bist du verheiratet?
Det dee mi larig.	Das tut mir leid.
Wat as a klook?	Wieviel Uhr ist es?
Ik ferstun ei.	Ich verstehe nicht.
Skel wi tu wais üüb wel?	Wollen wir eine Fahrradtour machen?
Skel wi ütj tu luupen.	Wollen wir spazieren gehen?
Paas üüb!	Vorsicht!
Huar as at hok?	Wo ist die Toilette?
Leet mi ens sä!	Lass mich mal sehen!
Ik snaake fering.	Ich preche friesisch.
Wat as det?	Was ist das?
Rep ens uun!	Ruf doch mal an!
Harke ens tu!	Höhr mal zu!
Heest dü en hünj?	Hast du einen Hund?
Sat di deel!	Setz dich bitte!
Maadst dü noch wat drank?	Möchtest du noch etwas trinken?
Kön ik di halep?	Kann ich dir helfen?
Wel dü mä?	Willst du mit?
Ferjid mi ei!	Vergiss mich nicht!
Ik teenk am di!	Ich denk an dich!
Bit naist Juar!	Bis zum nächsten Jahr!
Liaw mi det man!	Das kannst du mir glauben!

## *Straßennamen in Utersum*

Lungjaat	Lange Gasse
Jaardenhuug	benannt nach einem ehemaligen Grabhügel
Ban Taarep	Innerhalb des Dorfes
Bj Trentaft	Bei den runden Hausplätzen
Boowen Taarep	Oberhalb des Dorfes
Bütj Dik	Außerhalb des Walles
Dernhuug	benannt nach einem vorgeschichtlichen Grabhügel
Dunsem Stich	Dunsumer Weg
Greenstich	Grüner Weg
Hoofstich	Kirchweg
Klaf	Kliff
Letj Jaat	Kleine Gasse
Norder Jaat	Nördliche Gasse
Noorder Kaalkamp	Nördliches kahles Feld
Söler Kaalkamp	Südliches kahles Feld
Strunwaj	Strandweg
Triibergem	Bei den drei Hügeln
Waaster Jürgem	Westliches Ginsterfeld
Oner Taarep	Unterhalb des Dorfes
Skuuljaat	Schulgasse
Klant	Abhang
Poolstich	Weg zur Anhöhe